

## Michael Feinstein

Ella Fitzgerald, Bing Crosby o Frank Sinatra van popularitzar les cançons que compositors i lletristes com Irving Berlin, George Gershwin, Richard Rodgers o Cole Porter havien escrit, majoritàriament per a l'escena de Broadway i Hollywood. És el que a Amèrica es coneix com el *Great American Songbook* (Gran Cançoner Americà), els estàndards, i que té en Michael Feinstein un dels intèrprets contemporanis més brillants.

Nascut a Columbus (Ohio) l'any 1956, Feinstein és un cantant i pianista d'una qualitat vocal i musical excepcional. Ha actuat als espais i escenaris més emblemàtics d'Amèrica i d'arreu del món, de la Casa Blanca al Palau de Buckingham, passant pel Carnegie Hall, Lincoln Center i Opera House de Sydney, tot sol o acompanyat de grans orquestres o *big bands*, i ha esdevingut un dels artistes més populars i respectats dels Estats Units. A la carrera com a intèrpret i com a compositor de les seves pròpies cançons, que li ha reportat cinc nominacions als Grammy i altres guardons, hi suma una tasca important com a educador i en la difusió i la conservació de la cançó popular nord-americana.

Veritable erudit d'aquest patrimoni sonor, no és gens estrany que un dels *objectes d'estudi* i font d'inspiració de Michael Feinstein hagi estat Frank Sinatra, una de les figures més importants de la música popular del segle XX, a qui ret tribut en l'àlbum *The Sinatra Project*.

## Vicent Alberola Director

Director titular de l'Orquesta Sinfónica Gurska de Madrid i director convidat de l'Òpera de Perm (Rússia), paral·lelament és el primer clarinet de la Mahler Chamber Orchestra i de Les Dissonances de París. Va descobrir la seva vocació com a director amb la Joven Orquesta de Galícia l'any 1996, agrupació de la qual va ser director titular durant vuit anys. El 2003 va ser nomenat director de la Joven Orquesta de la Ópera de Madrid, i el 2007 director de la Joven Orquesta de Soria. Ha dirigit al Teatro Real de Madrid, amb la Sinfónica de Madrid, les òperes següents: *Rita* de G. Donizetti, *La bohème* de G. Puccini, *Don Giovanni* de W. A. Mozart, *Perséphone* d'I. Stravinsky, *El gat amb botes* de X. Montsalvatge, *Iolanta* de P. I. Txaiikovski, *Macbeth* de G. Verdi i, més recentment, *L'elisir d'amore* de G. Donizetti. Alhora ha dirigit diversos programes simfònics amb la Sinfónica de Madrid, Orquesta Excelentia Santa Cecilia de Roma, Orquesta de l'Òpera de Perm, Joven Orquesta Nacional de España, Sinfónica de Valladolid, MMCK de Tòquio i l'agrupació Musica Aeterna de Perm.

## Orquestra Simfònica del Vallès

Va néixer el 1987 en el si de l'Associació d'Amics de l'Òpera de Sabadell i molt aviat s'estructurà com una societat anònima laboral, en què els treballadors en són alhora els propietaris. La seva activitat se centra a la ciutat de Sabadell, amb una temporada pròpia i com a orquestra del circuit Òpera a Catalunya, i al Palau de la Música Catalana, amb el cicle de concerts Simfònics al Palau. N'han estat directors titulars A. Argudo, J. Mora, S. Brotons, E. Colomer, D. Giménez Carreras i Rubén Gimeno. A partir de setembre del 2017 el director titular serà James Ross. Ha rebut el Premi Nacional de Música 1992, atorgat per la Generalitat de Catalunya, i la Medalla d'Honor 2012 de la ciutat de Sabadell.

Fotografia portada: Pig-Studio (www.pig-studio.com)

DISSABTE, 19 DE NOVEMBRE DE 2016 – 19.00 h  
Simfònics al Palau Sala de Concerts

# Michael Feinstein canta Sinatra



Comparteix la teva experiència del concert a Twitter: **#FeinsteincantaSinatra\_osv** a @osvalles. Trobaràs més informació sobre les obres, els compositors i els intèrprets al web [www.osvalles.com](http://www.osvalles.com), dins l'apartat **Notícies**, *Impressions entre bastidors*.

**Troba'ns a:**  
[www.palaumusica.cat](http://www.palaumusica.cat)  
[www.orfeocatala.cat](http://www.orfeocatala.cat)  
[www.osvalles.com](http://www.osvalles.com)  
   

Concert en col·laboració amb:  
**CASA PARRAMON**  
Luthier des de 1987

L'OSV forma part del:



Amb la col·laboració de:



Patrocinadors principals de l'OSV:



Patrocinadors:



PALAU DE LA MÚSICA ORFEÓ CATALÀ



Michael Feinstein, piano i veu  
Vicent Alberola, director  
Orquestra Simfònica del Vallès



Orquestra **simfònica** del Vallès

Dipòsit legal: B21531-2016



## Programa

I

**Aaron Copland** (1900-1990)

*Rodeo: four dance episodes*

- Buckaroo holiday
- Corral nocturne
- Hoe-down
- Saturday night waltz

II

**Leonard Bernstein** (1918-1990)

*On the town: three dance episodes*

- I. The great lover displays himself
- II. Lonely town: pas de deux
- III. Times Square: 1944

III

Durada aproximada: 90 minuts

Aaron Copland

Leonard Bernstein

Frank Sinatra

### Una conversa amb Joan Anton Cararach, director artístic del Voll-Damm Festival Internacional de Jazz de Barcelona

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Frank Sinatra

Leonard Bernstein

Aaron Copland

Temes de Frank Sinatra amb obres de Cole Albert Porter, Paul Anka, Frank Henry Loesser, Avo Uvezian, entre d'altres.

I

II

III

IV

V

VI

VII

VIII

IX

X

XI

XII

XIII

XIV

XV

XVI

XVII

XVIII

XIX

XX

XXI

XXII

XXIII

XXIV

XXV

XXVI

XXVII

XXVIII

XXIX

XXX

XXXI

XXXII

XXXIII

XXXIV

XXXV

XXXVI

XXXVII

XXXVIII

XXXIX

XXXX

XXXXI

XXXXII

## Els autors i les obres

Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, **Leonard Bernstein** (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música. Com a compositor, Bernstein va deixar un important llegat que inclou tres simfonies; una partitura per a cinema, *On the waterfront* (La llei del silenci), i un important cos d’obres per a l’escena, incloent-hi un dels pilars del teatre musical nord-americà, *West Side story*. Primer director orquestral nascut als Estats Units que va adquirir estatus d’estrella, Bernstein causava una profunda impressió en les audiències: les seves maneres al pòdium eren dinàmiques i vistoses, fins i tot extravagants...; els seus defensors, però, superaven àmpliament els detractors. Al capdavant de la Filharmònica de Nova York durant més d’una dècada, Bernstein va ser especialment conegut com a intèrpret de Mahler i Copland, i la seva contribució va ser determinant per al reconeixement internacional de tots dos compositors.

Leonard Bernstein i Frank Sinatra, amb els seus fills, a l'escenari de l'Òpera de Nova York, 1965

El juny del 1944 un grapat de talentosos joves de vint-i-cinc anys va estrenar a Broadway un musical que va esdevenir un èxit. Els joves eren el coreògraf Jerome Robbins, el director d’escena Oliver Smith i el compositor Leonard Bernstein. El musical, *On the town*. L’obra explicava la història de tres mariners durant la Segona Guerra Mundial i les seves aventures amoroses durant un permís de 24 hores a la ciutat de NovaYork. La Metro-Goldwyn-Mayer en va adquirir els drets aquell mateix any i en va fer una versió cinematogràfica que es va estrenar el 1949, protagonitzada per Gene Kelly i Frank Sinatra.

Leonard Bernstein i Frank Sinatra, amb els seus fills, a l'escenari de l'Òpera de Nova York, 1965

Parlar d’**Aaron Copland** és parlar de música americana. I és que el principal assoliment d’aquest compositor i pianista nascut a Brooklyn l’any 1900 va ser alliberar-se del patronatge europeu i crear música per a concert genuïnament americana. A més d’escriure les partitures d’obres tan estimades pel públic com *Fanfare for the common man*, *Rodeo* i *Appalachian spring*, Copland va dirigir i organitzar concerts, va escriure llibres de música i va servir d’ambaixador de la cultura americana arreu del món. El compositor es va interessar per incorporar estils populars a la música culta durant els seus anys d’estada a París (1921-1924) com a estudiant de Nadia Boulanger. Un cop va haver tornat als Estats Units, va organitzar les famoses *Sessions Copland*, amb l’objectiu d’avançar en la causa de la nova música. Quan Amèrica entrava en la Gran Depressió i, més tard, en la Gran Guerra, el compositor va començar a parlar de les inquietuds de l’home corrent en aquells moments d’agitació mitjançant obres com *Billy the Kid*, *Lincoln portrait* o *Appalachian spring*, que van ser aclamades pel públic i la crítica.

Leonard Bernstein i Frank Sinatra, amb els seus fills, a l'escenari de l'Òpera de Nova York, 1965

Copland va escriure *Rodeo* el 1942 per a la ballarina i coreògrafa nord-americana Agnes de Mille, i l’obra, al voltant dels amors entre una jove i un jove vaquers, va esdevenir un gran èxit. Tant el ballet com el concert que el compositor va escriure a partir de l’obra original estan dividits en quatre escenes i incorporen diverses cançons i danses folk tradicionals. Escrita en el període més *popular* de Copland, a *Rodeo* es poden distingir l’exuberància característica del compositor, el seu distintiu llenguatge harmònic, el sentit del color orquestral i la seva singular expressivitat.

Leonard Bernstein i Frank Sinatra, amb els seus fills, a l'escenari de l'Òpera de Nova York, 1965

**Eva Muñoz**, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l’OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

Eva Muñoz, escriptora i periodista. Col·laboradora habitual de l'OSV.

<sup>[1]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[2]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[3]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[4]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[5]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[6]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[7]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[8]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[9]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[10]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[11]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[12]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[13]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[14]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[15]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[16]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[17]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[18]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[19]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[20]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[21]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[22]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[23]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[24]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[25]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una de les poques figures del segle XX que van contribuir a canviar la fisonomia de la música

<sup>[26]</sup> Compositor, director d’orquestra i mestre i mentor per a unes quantes generacions de músics, Leonard Bernstein (Lawrence, 1918–NovaYork, 1990) és una